



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
17 October 2008  
Russian  
Original: English

Шестьдесят третья сессия

**Первый комитет**

Пункт 89(с) повестки дня

**Всеобщее и полное разоружение:  
проблемы, порождаемые накоплением  
избыточных запасов обычных  
боеприпасов**

**Германия и Франция: проект резолюции**

### **Проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов**

*Генеральная Ассамблея,*

*желая* внести вклад в начатый в рамках реформы Организации Объединенных Наций процесс повышения эффективности деятельности Организации в области поддержания мира и безопасности посредством предоставления ей ресурсов и средств, необходимых ей для предотвращения конфликтов, мирного разрешения споров, поддержания мира, постконфликтного миростроительства и восстановления,

*подчеркивая* важное значение всеобъемлющего и комплексного подхода к разоружению на основе разработки практических мер,

*принимая к сведению* доклад Группы экспертов по проблеме боеприпасов и взрывчатых веществ<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на рекомендацию, содержащуюся в пункте 27 доклада, представленного Председателем Рабочей группы открытого состава для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, а именно рекомендацию о том, чтобы вопрос о боеприпасах к стрелковому оружию и легким вооружениям был всеобъемлющим образом рассмотрен как часть отдельного проводимого в рамках Организации Объединенных Наций процесса<sup>2</sup>,

<sup>1</sup> См. A/54/155.

<sup>2</sup> A/60/88 и Corr.2.



*с удовлетворением отмечая работу и меры, осуществляемые на региональном и субрегиональном уровнях в связи с вопросом об обычных боеприпасах,*

*ссылаясь на свое решение 59/515 от 3 декабря 2004 года и свою резолюцию 60/74 от 8 декабря 2005 года, а также на свою резолюцию 61/72 от 6 декабря 2006 года, в которой она постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии вопрос о накоплении избыточных запасов обычных боеприпасов,*

1. *рекомендует* всем заинтересованным государствам на добровольной основе определить, следует ли, с учетом их законных потребностей в области безопасности, считать часть их запасов обычных боеприпасов избыточными, и признает, что необходимо учитывать обеспечение безопасности таких запасов и что для устранения опасности взрыва, загрязнения окружающей среды или утечки обычных боеприпасов необходимо принять на национальном уровне соответствующие меры контроля в отношении безопасности и сохранности их запасов;

2. *обращается с призывом* ко всем заинтересованным государствам определить размеры и характер их избыточных запасов обычных боеприпасов, определить, создают ли они угрозу безопасности, при необходимости определить способы их уничтожения и решить, необходима ли им внешняя помощь для устранения этой угрозы;

3. *рекомендует* государствам, которые в состоянии сделать это, оказывать заинтересованным государствам на двусторонней основе или через международные или региональные организации — добровольным и транспарентным образом — помощь в разработке и осуществлении программ ликвидации избыточных запасов или улучшения систем управления ими;

4. *рекомендует* всем государствам-членам изучить возможность разработки и осуществления на национальном, региональном или субрегиональном уровне мер по надлежащему решению проблемы незаконного оборота, связанного с накоплением таких запасов;

5. *принимает к сведению* ответы, представленные государствами-членами в связи с просьбой Генерального секретаря высказать мнения относительно опасностей, порождаемых накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов, и относительно национальных средств усиления контроля за обычными боеприпасами<sup>3</sup>;

6. *приветствует* доклад Группы правительственных экспертов, созданной во исполнение резолюции 61/72 для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению сотрудничества в связи с проблемами, порождаемыми накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов<sup>4</sup>, и настоятельно призывает государства осуществить изложенные в нем рекомендации;

7. *рекомендует* государствам, которые в состоянии делать это, на добровольной основе и транспарентным образом вносить вклад в разработку в рамках Организации Объединенных Наций технических наставлений по управлению запасами обычных боеприпасов, которыми государства могли бы

<sup>3</sup> A/61/118 и Add.1 и A/62/166 и Add.1.

<sup>4</sup> См. A/63/182.

пользоваться на добровольной основе, с целью помочь государствам укрепить их национальный потенциал по управлению запасами, не допустить роста излишков обычных боеприпасов и решать более широкие вопросы снижения рисков<sup>5</sup>;

8. *подтверждает* свое решение рассмотреть вопрос об избыточных запасах обычных боеприпасов всеобъемлющим образом;

9. *постановляет* включить данный вопрос в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии.

---

---

<sup>5</sup> Там же, пункт 72.